

ET

**DETAILNE JUHEND**  
PÜSTISE KÜLMIKU/  
SÜGAVKÜLMIKU  
KASUTAMISEKS

**gorenje**

BY

**S+ARCK®**

Me täname Teid osutatud usalduse eest meie seadme soetamisel. Soovime, et leiaksite palju rõõmu selle kasutamisest.

**Antud seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.**

**Külmik-sügavkülmik** (edaspidi: seade) koosneb kahest osast: ülemine osa on külmik ja alumine osa sügavkülmik.

**Külmik** on ettenähtud värskete toiduainete säilitamiseks temperatuuril üle 0°C.

**Sügavkülmik** on ette nähtud värskete toiduainete külmutamiseks ja külmutatud toiduainete pikaajaliseks säilitamiseks (kuni üks aasta, sõltuvalt toidutüübist).

# SISUKORD

<b>4 TÄHTSAD MÄRKUSED JA HOIATUSED</b>	<b>TUTVUSTUS</b>
<b>7 MÕNED SOOVITUSED ENERGIA SÄÄSTMISEKS OMA KÜLMIKU/ SÜGAVKÜLMIKUGA</b>	
<b>8 SEADME KIRJELDUS</b>	<b>SEADME KIRJELDUS</b>
<b>9 PAIGALDAMINE JA ÜHENDAMINE</b>	
<b>11 UKSE AVAMISSUUNA MUUTMINE</b>	
<b>12 MANUAALSELT JUHITAVA SEADME KASUTAMINE</b>	
<b>14 ELEKTROONILISTE NUPPUDEGA SEADE</b>	
<b>18 SEADME SISUSTUSELEMENDID</b>	
<b>22 SOOVITATAV TOIDU PAIGUTAMINE SEADMES</b>	
<b>23 TOIDUAINETE SÄILITAMINE KÜLMIKUS</b>	<b>TOIDU SÄILITAMINE JA KÜLMUTAMINE</b>
<b>24 TOIDU SÄILITAMINE FRESHZONE SAHTLIS</b>	
<b>25 TOIDUAINETE KÜLMUTAMINE JA SÄILITAMINE</b>	
25 Külmutamise protsess	
26 Olulised hoiatused värskel toidu külmutamisel	
26 Tööstuslikult külmutatud toidu säilitamine	
27 Külmutatud toidu säilitusaeg	
27 Külmutatud toidu sulatamine	
<b>28 SEADME SULATAMINE</b>	<b>SEADME SULATAMINE JA PUHASTAMINE</b>
<b>29 SEADME PUHASTAMINE</b>	
<b>30 VEAOTSING</b>	<b>MUUD</b>
<b>32 INFO SEADME MÜRATASEME KOHTA</b>	

# TÄHTSAD MÄRKUSED JA HOIATUSED

---



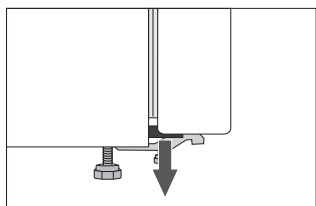
Seadet tohivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja füüsiliste, sensoorsete või vaimsete puuetega isikud või isikud, kellel on napib vajalike teadmisi või oskusi seadme kasutamiseks, juhul kui nad kasutavad seadet nende turvalisuse eest isiku järelvalve all või juhendamisel või nad oskavad seadet turvaliselt kasutada ning mõistavad kasutamisega kaasnevaid ohtusid.

Ärge lubage lastel seadmega mängida.

Lapsed ei tohi seadet ilma järelvalveta puhastada ega hooldada.

Enne seadme vooluvõrku ühendamist, palun lugege hoolikalt läbi kasutusjuhised, kus on kirjeldatud seadet ja selle õiget ja ohutut kasutamist. Juhised on koostatud mitmele seadme mudelile/tüübile, seetõttu võivad need sisaldada funktsioonide kirjeldusi, mis teie seadmel puuduvad. Kasutusjuhend hõlmab ka jäävaba NO FROST sügavkülmiku versiooni/mudelit, mis on varustatud ventilaatoriga ja millel on automaatne sulatusprotsess.

Eemaldage pakkematerjalid, mis olid ettenähtud seadme või selle osade transpordiaegseks kaitseks.



Ukse nurkadesse on paigaldatud vahepuksid. Eemaldage need ja pange kompleksisolevad pistikud nende pesadesse (ainult osadel mudelitel).

Enne seadme vooluvõrku ühendamist laske seadmel seista vertikaalses asendis umbes 2 tundi. Sellega vähendate võimalikke transpordi mõjusid jahutussüsteemi töös.

Seade tuleb ühendada vooluvõrku ja maandada vastavalt kehtivatele standarditele ja määrustele.

Seadet ei tohi kasutada õues ja jätta seda vihma kätte.

Ärge kasutage seda seadet aerosoolide säilitamiseks, milles sisaldub plahvatusohtlike aineid.

Enne puhastamist eemaldage seade vooluvõrgust (eemaldage toitejuhe seinakontaktist/pistikust).

Kui toitejuhe on vigastatud, peab selle vahetama hooldustehnik või muud vastava kvalifikatsiooniga spetsialist.

Kui seadet ei kasutata pikema perioodi vältel, lülitage seade välja vastavast nupust ja eemaldage toitejuhe vooluvõrgust. Tühjendage seade, sulatage see, puhastage ja jätke uks praokile.

Kui LED valgustus ei tööta, kutsuge hooldustehnik. Ärge püüdke iseseisvalt parandada LED valgustust, kuna nii võite kokku puutuda kõrgepingega!

Keskkonna kaitsmiseks viige vananenud seade kodumasinat kogumispunkti.

Pakkematerjalid on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mida on võimalik taaskasutada, kasutusest kõrvaldada või hävitada ilma keskkonda ohustamata.


Nimiandmete plaadi leiate seadme seest. Kui andmesilt pole teie poolt eelistatud keeles või teie asukoha riigikeeles, siis asendage see ühega seadmega koos tarnitud plaadiga.

HOIATUS! Hoidke ventilatsiooniavad korpuses puhtad ummistustest.

HOIATUS! Ärge kasutage mehaanilisi seadmeid või muid vahendeid sulatusprotsessi kiirendamiseks, väljaarvatud tootja poolt soovitatuid.

HOIATUS! Ärge vigastage jahutussüsteemi.

HOIATUS! Ärge kasutage elektriseadmeid külmikus säilitussahklites, juhul kui need pole tootja poolt soovitatud tüüpi.

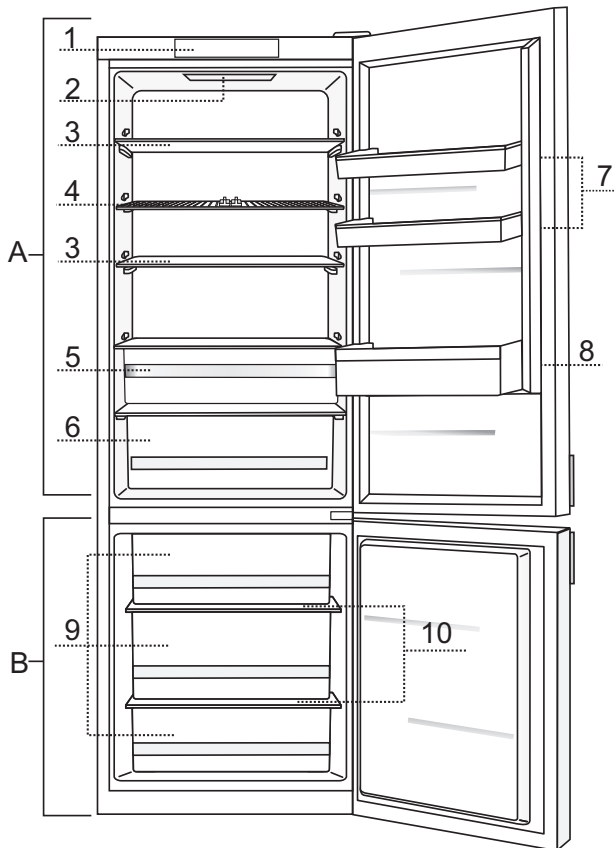
 Tootel või selle pakendil asuv sümbol näitab, et seda toodet ei tohi kohelda majapidamisjäätmena. Selle asemel tuleb toode anda vastavasse elektri- ja elektroonikaseadmete taastöötlemiseks kogumise punkti. Toote õige utiliseerimise kindlustamisega aitate ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimtervisele, mida võiks vastasel juhul põhjustada selle toote ebaõige käitlemine. Lisainfo saamiseks selle toote taastöötlemise kohta võtke ühendust kohaliku linnavalitsuse, oma majapidamisjäätmete utiliseerimisteenuse või kauplusega, kust te toote ostsite.

# MÕNED SOOVITUSED ENERGIA SÄÄSTMISEKS OMA KÜLMIKU/ SÜGAVKÜLMIKUGA

---

- Järgige paigaldusjuhiseid
- Ärge avage seadme ust sagedamini kui vajalik.
- Kontrollige aeg-ajalt, kas õhk pääseb vabalt seadme taga liikuma.
- Kondenssveeanum paikneb seadme tagaseinal ning seda tuleb alati hoida puhtana (vt lõiku "Seadme puhastamine").
- Kui uksetihend on vigastatud või lahti, vahetage see esimesel võimalusel.
- Säilitage toiduaineid suletud nõudes või muus sobivas pakendis.
- Enne toidu külmikusse asetamist laske sellel jahtuda toatemperatuurini.
- Sulatage külmutatud toiduained külmiku osas.
- Eemaldage sügavkülmikust osad sahtlid, nagu on kirjeldatud kasutusjuhendis, kui soovite võtta kasutusele kogu sügavkülmiku sisemust.
- Sulatage oma sügavkülmik, kui sügavkülmiku pindadele on tekkinud umbes 3-5 millimeetri paksune härmatise kiht.
- Jälgige, et riiulid on seadmesse ühtlaselt asetatud ja toiduained paigutatud riiulitele nii, et õhk pääseb nende ümber liikuma (järgige soovitusi toiduainete paigutamisel nagu on juhendis kirjeldatud).
- Seadmete puhul, mis on varustatud ventilaatoriga, ärge blokeerige ventilaatori õhutusavasid.
- Kui te ei vaja ventilaatorit või ionisaatorit, lülitage need energiakulu vähendamiseks välja.

# SEADME KIRJELDUS



## **A Külmik**

- 1 Juhtseade
- 2 Külmiku LED valgustus
- 3 Väljatõmmatav klaasriiul (reguleeritava kõrgusega)
- 4 Riiul koos pudelihoidikuga\*
- 5 FreshZone sahtel\*
- 6 Puu- ja juurviljasahtel (CrispZone)
- 7 SimpleSlide reguleeritava kõrgusega ukseriiul
- 8 Pudelihiil

## **B Sügavkülmik**

- 9 Sügavkülmiku sahtlid
- 10 Klaasriiulid

- Seadme sisemuse tarvikud võivad erineda vastavalt seadme mudelile.
- Sahtlid on kaitstud välja tõmbamise eest. Sahtli seadmest eemaldamiseks tõmmake seda välja nii palju kui saate, seejärel tõstke esitsa ja tõmmake sahtel täielikult välja.

\* Ainult osadel mudelitel



# PAIGALDAMINE JA ÜHENDAMINE

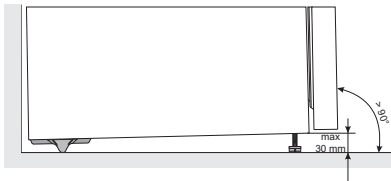
## ASUKOHA VALIMINE

- Paigaldage seade kuiva ja hästiventileeritud ruumi. Seade töötab normaalselt kui ümbritsev temperatuur jääb tabelis toodud vahemikesse. Seadme klass on märgitud nimiandmete plaadile koos seadme põhiandmetega.  
Garantii kehtivuse säilitamiseks tuleb järgida ettenähtud toatemperatuuri.

Razred	Temperatura
SN (subnormalni)	od +10°C do +32°C
N (normalni)	od +16°C do +32°C
ST (subtropski)	od +16°C do +38°C
T (tropski)	od +16°C do +43°C

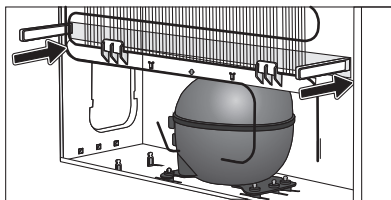
**Hoiatus:** Kontrollige, et ruum, kuhu soovite seadet paigutada, on piisavalt suur. Seal peab olema ruumi vähemalt 1 m<sup>3</sup> 8 grammi külmutusaine kohta. Külmutusaine kogus on märgitud nimiandmete plaadile.

## SEADME PAIGALDAMINE

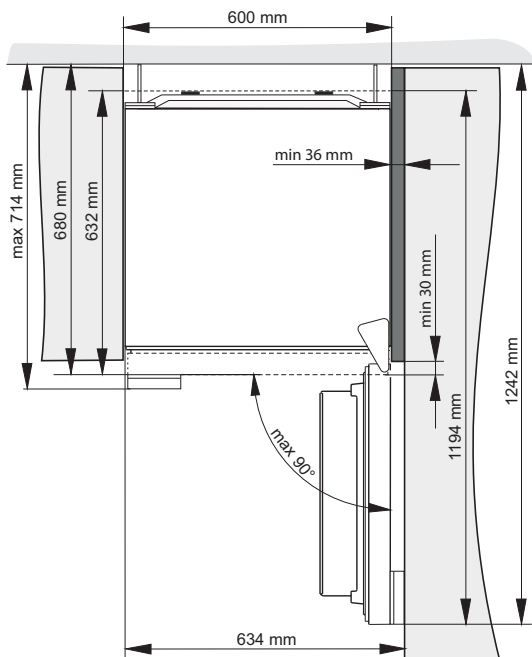


Seadme paigaldamist peavad teostama vähemalt kaks isikut, et vältida mistahes füüsilisi vigastusi või seadme kahjustumist.

- Seade peab asetsema tasaselt või veidi tahapoole kallutatult stabiilsel tugeval alusel. Seadme esiosa on varustatud kahe reguleeritava jalaga, mida saate kasutada seadme tasakaalustamiseks. Tagumisel küljel paiknevad rattad lihtsustavad seadme ümberpaigutamist (ainult osadel mudelitel).
- Vähemalt 5 cm tühimik peab jääma seadme ja selle kohal oleva köögikapi vahele, et tagada kondensaatorile piisav jahutus.
- Seade on varustatud kahe tugipostiga, mis tuleb paigaldada korpuse alumise osa külge, et vältida seadme liiga seina lähedale lükkamist. Seadet tohib paigaldada ka ilma tugipostideta, kuid see võib suurendada energiakulu.
- Ärge asetage seadet otsesesse päikesevalgusesse ja ärge asetage seda küttekehade lähedale. Kui te ei saa seda vältida, siis paigaldage isolatsioonpaneel.



- Seade võib seista eraldi või olla paigaldatud kõõgimööblisse. Uksele avamisruumi jätmisel arvestage, et saaksite riulite ja sahtlite eemaldamiseks ukse täielikult avada (vt paigaldamise joonist).



## SEADME ÜHENDAMINE

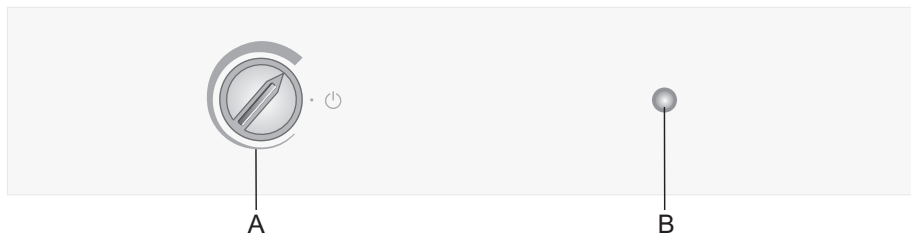
- Ühendage seade vooluvõrku toitekaabliga. Seinakontakt peab olema maandatud (turvapistik). Nimipinge ja -sagedus on märgitud nimiandmete plaadile koos seadme põhiinformatsiooniga.
- Seade tuleb ühendada vooluvõrku ja maandada vastavalt kehtivatele standarditele ja määrustele. Seade talub lühiajalisi pingekõikumisi nimipingest, kuid mitte rohkem kui +/- 6%.

# UKSE AVAMISSUUNA MUUTMINE

Sellel seadme mudelil pole võimalik ukse avamissuunda muuta.

# MANUAALSELT JUHITAVA SEADME KASUTAMINE

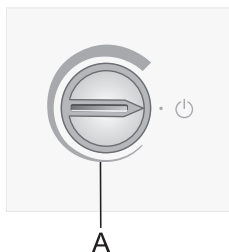
---




**A** Temperatuuri reguleerimine ja sisse/välja nupp

**B** Valgustuse sisse/välja nupp

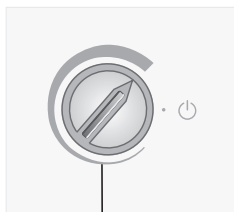
## SEADME SISSE/VÄLJA LÜLITAMINE



**Sisse lülitamiseks:** keerake **A** ketast päripäeva.

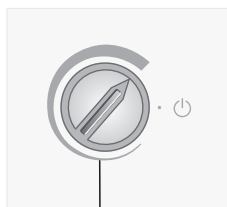
**Välja lülitamiseks:** Keerake **A** nupp tagasi asendisse, kus nool osutab sümbolile  (hoiatus: seade jääb endiselt voolu alla).

## TEMPERATUURI REGULEERIMINE



A

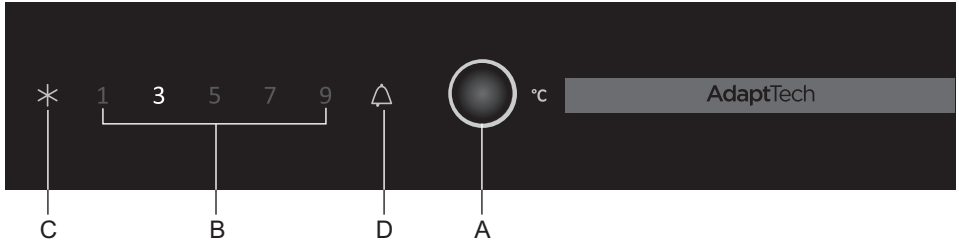
- Soovitud temperatuuri seadistamiseks keerake **A** ketast päripäeva, st paremale.
- Ümbritseva keskkonna temperatuuri muutumine mõjutab temperatuuri seadme sees. Reguleerige temperatuuri **A** kettal vastavalt. Asend lähemal **jämedamale** märgistuse osale, tähistab madalamat temperatuuri seadmes (külmem). Asend lähemal **peenemale** märgistuse osale, tähistab kõrgemat temperatuuri seadmes (soojem).



A

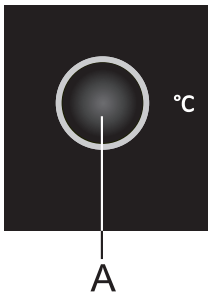
Kui ruumi temperatuur, kuhu seade on paigaldatud, on alla 16°C, soovitame seadistada **A** temperatuuriketast **märgistuse paksemale osale**.

# ELEKTROONILISTE NUPPUDEGA SEADE



- A Temperatuuri reguleerimine ja kiirkülmutuse nupp
- B Külmiiku temperatuuri indikaator
- C Kiirkülmutuse funktsiooni indikaator
- D Alarmi indikaator

## SEADME SISSE/VÄLJA LÜLITAMINE



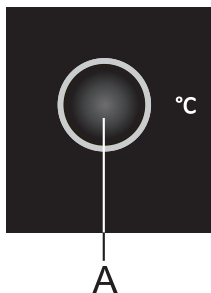
Kui te ühendate on seadme esmakordselt vooluvõrku, on see ooterežiimis (toite all, kuid välja lülitatud).

Seadme **sisse lülitamiseks** vajutage nupule **A** 3 sekundi jooksul.

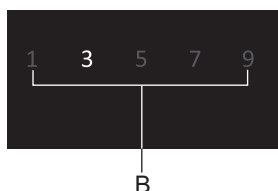
Seadme **valja lülitamiseks** vajutage uuesti nupule **A** 3 sekundi jooksul. Seade lülitub ooterežiimi (on endiselt voolu all).

- Soovitud temperatuuri reguleerimiseks vajutage kergelt nupule **A**.
- Vajutage nupule **A** nii mitu korda, kuni soovitud temperatuur on seadistatud.

## SEADME TEMPERAATUURI REGULEERIMINE

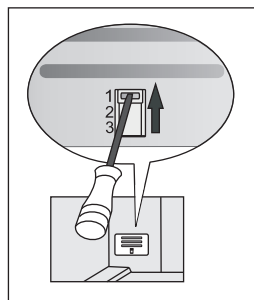


- Seadistage soovitud temperatuur nupuga **A**.
- Vajutage nupule **A** kuni olete valinud soovitud temperatuuri. Seade kuvab külmiku osale seadistatud temperatuuri.



Seade kuvab külmiku osale seadistatud temperatuuri.

- Tegelik temperatuur seadmes sõltub selle kasutamisest (toidu kogusest ja selle paigutamisest, keskkonna temperatuurist, ukse avamise sagedusest, kompressori töötamisest või ooterežiimist, ventilaatori töötamisest jms).
- Soovituslik seadistus on 3 °C.
- Kui ruumi temperatuur, kus seade paikneb on alla 16°C, soovitame määrata temperatuuriks alla 5 °C.



- Veelgi enam, kui keskkonna temperatuur on alla 16 °C, on soovitatav panna käsitsi reguleeritav klapp asendisse 1 (käsitsi reguleeritav klapp on kasutusel ainult osadel seadme mudelitel).

## SÜGAVKÜLMIKU KIIRKÜLMUTUSE FUNKTSIOON



Kiirkülmutamise sisse lülitamiseks vajutage nupule **A** kuni sümbol **C** helendub.

- Kasutage seda seadistust, kui lülitate seadme esmakordselt tööle, enne puhastamist või 24 tundi enne suure toidukoguse sügavkülmikusse asetamist.
- Kiirkülmutuse funktsiooni välja lülitamiseks vajutage nupule **A**, et valida soovitud temperatuur (B). Kui funktsiooni ei lülitata välja käsitsi, lülitub see välja automaatselt umbes kahe päeva pärast.

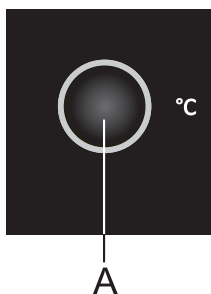
## KÕRGE TEMPERATUURI ALARM



Kui seade lülitatakse tööle esmakordselt või kui temperatuur on külmikus liiga kõrge (üle +13 °C), aktiveeritakse helisignaali (**katkendlik piiksumine**) ja sümbol **D** hakkab vilkuma.

- Vajutage nupule **A** helisignaali välja lülitamiseks. Kui alarmi ei deaktiveerita, edastatakse seda viie minuti jooksul igas tunnis
- Sümbol **D** vilgub, kuni seadmes on saavutatud sobiv temperatuur.

## AVATUD UKSE HÄIRE



Kui külmiku või sügavkülmiku uks on avatud rohkem kui kaks minutit, aktiveeritakse helisignaali (pidev heli).

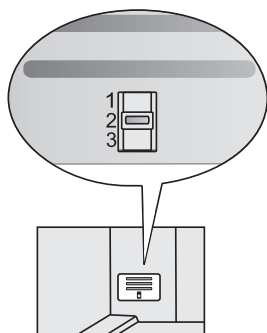
Helisignaali välja lülitamiseks vajutage nupule **A** või sulgege uks.



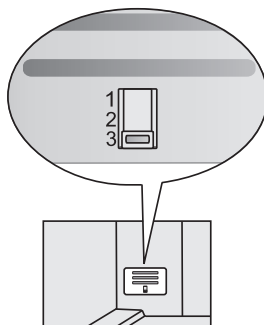
# KÄSITSI REGULEERITAV KLAPP

## (AINULT OSADEL SEADME NOFROST MUDELITEL)

Klapp asetseb puu- ja juurvilja sahtli taga. Tehasepoolses seadistuseks on 2 või 3. Kui te ei saa õiget temperatuuri, siis reguleerige seda nagu on kirjeldatud peatükis "Törkeotsing".



Seadmed kõrgusega 1850 mm

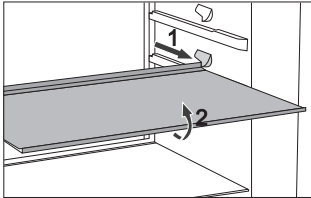


Seadmed kõrgusega 2000 mm

# SEADME SISUSTUSELEMENDID

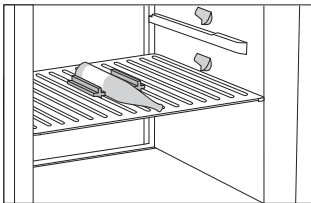
(\* Lisatarvikud sõltuvad mudelist)

## RIIUL



- Paremaks ülevaateks ja lihtsamaks ligipääsuks on sahtlid osaliselt väljatõmmatavad.
- Riiuleid saab kohandada vastavalt oma vajadustele, kasutades selleks külmikus olevaid juhikuid. Riiuli külmikust eemaldamiseks, tõmmake see välja kuni juhik selle peatab. Seejärel tõstke riiulit kergelt esiosast ja tõmmake täielikult välja. Hoidke kergestiriknevaid toiduaineid riiuli tagaosas, kus temperatuur on madalam.

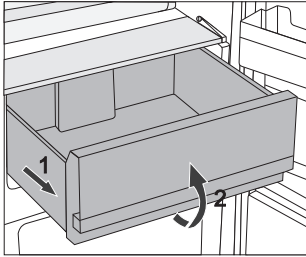
## RIIUL KOOS PUDELIHOIDIKUGA\*



- Osad mudelid on varustatud riiulitega, millel on pudelihoidikud.
  - Riiuleid saab kohandada vastavalt oma vajadustele, kasutades selleks külmikus olevaid juhikuid. Riiuli seadmest eemaldamiseks tõstke see nii kõrgele kui saate ja tõmmake see välja.
- Riiuleid saate kasutada toidu, pudelite, konservide jms hoidmiseks.
  - Kui hoiate pudelit riiulis, kasutage pudelihoidikuid. Asetage hoidikud riiulites olevatesse avadesse ja pange pudelid nende vahele (nagu on kujutatud joonisel).
  - Iga riiuli maksimaalne koormus on 9 pudelit mahuga 0,75 l või kogukaaluga 13 kg.

## PUU- JA JUURVILJASAHTEL

- Külmiiku alumine sahtel on ette nähtud juur- ja puuvilja säilitamiseks. See hoiab niiskust ja ei lase toidul kuivada.
- Säilitage toitu sobivates pakendites, et vältida neid lõhnasid eraldamast või külge võtmast.

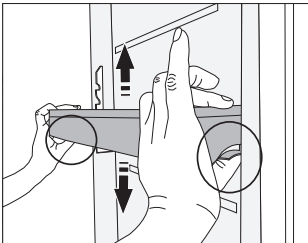


- Sahtli välja tõmbamine:
  - Tõmmake sahtel nii kaugele välja kui võimalik. Seejärel tõstke sahtli esiosa ja tõmmake see täielikult välja.

## KÜLMIKU UKSE SISEKÜLG

Külmiiku uksele paigaldatavad sektsioonid (riiulid või karbid) on ette nähtud juustu, või, munade, jogurti ja muude väikeste pakendite, nagu näiteks tuubid, konservid, säilitamiseks. Ukse allosas on riiul pudelitele.

## REGULEERITAVAD UKSERIIULID

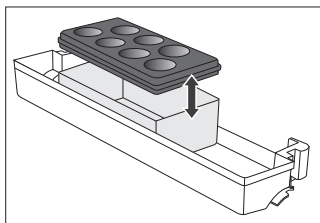


Riiulite kõrgust saate reguleerida oma soovi kohaselt ilma, et peaksite neid seadmist välja võtma.

Vajutage mõlemal pool olevatele sakkidele ja liigutage riiulit/sahtlit üles või alla.

Karbi seadmist eemaldamiseks tõstke see nii kõrgele kui saate ja tõmmake karp välja.

## SÄILITUSKARP (MULTIBOX)\*

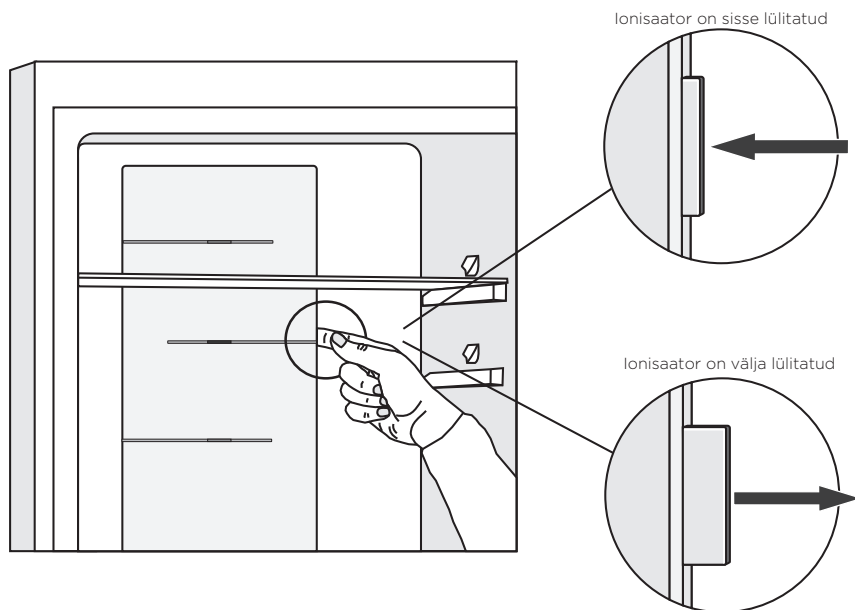


- **MultiBox** karp pakub mugavat võimalust terava või tugeva lõhnaga toiduainete (nt sibul, sinihallitusjuust, vorst, või jms) säilitamiseks.
  - Silikoonkaas suleb karbi tihedalt ja väldib toidu kuivamist ja lõhnade levimist ülejäänud külmiku sisemuses.
  - Silikoonkaas sobib ka kasutamiseks munaalusena või jääkarbina.
- Kui kasutate elastset kaant munaalusena, siis asetage see otse ukseriuli põhjale ja kasutage Multibox karbi alumist poolt väiksemate pakendite säilitamiseks, nagu tuubid, pasteedid, džemmid jms.

## IONISAATOR (IONAIR)\*

- **Õhu ionisaator**, mis asetseb külmiku osas, hoiab õhu külmikus alati värskena. Selle tulemusena säilitab toit kauem oma värskuse ja maitse.
- Õhu ionisaatori saab sisse ja välja lülitada lülitist, mis asub ventilaatori korpusel või jahutuspüstiku küljel (sõltuvalt mudelist).

## NO FROST MUDELID



## ADAPTIVE INTELLIGENT TECHNOLOGY

(ainult elektroonilise juhtimisega)

Uuenduslik anduri tehnoloogia võimaldab häälestada seadet töötama vastavalt kasutaja eelistustele ja harjumustele. Kohandatav intelligentne süsteem jälgib, analüüsib ja salvestab iganädalaselt seadme põhilist kasutamist ning kohandab seadme töötamist vastavalt kasutusmudeliile. Kui seade suudab ennustada ukse avamise sagedust, siis seade langetab automaatselt temperatuuri enne seda perioodi, et vähendada sagedasest ukse avamisest põhjustatud toiduainete soojenemist. Seade oskab samuti ette näha suuremate toidu koguste külmikusse või sügavkülmikusse lisamise ning kohandada sellele vastavalt intensiivsemat jahutamist või külmutamist.



# TOIDUAINETE SÄILITAMINE KÜLMIKUS

## OLULISED HOIATUSED TOIDUAINETE SÄILITAMISEL



Seadme õige kasutamisel, asjakohasel pakendamisel, õigel temperatuuril säilitamisel ja hügieenistandardite jälgimisel on otsustav mõju säilitatavate toiduainete kvaliteedile.

Jälgige pakenditele märgitud toiduainete säilivusaega.

Külmikus säilitatavad toiduained peavad olema suletud pakendites et vältida nende kuivamist, lõhnade eraldamist või külge võtmist.

Ärge hoidke külmikus kergestisüttivaid, lenduvaid ja plahvatusohtlike aineid.

Kõrge alkoholisisaldusega pudeleid tuleks hoida püstiasendis ja tihedalt korgiga suletuna.

Mõned orgaanilised lahused, eeterlike õlisid sisaldavad apelsini- ja sidrunikoor või happelised ained võivad pikemaajalisel kokkupuutel plastikpindadega neid kahjustada ja põhjustada selliste materjalide kiiremat vananemist.

Ebameeldiv lõhn annab märku vajadusest seadet puhastada või riknenud toiduainetest (vt Seadme puhastamine).

Kui lahkute kodus pikemaks ajaks, soovitame eemaldada külmikust kiiresti riknevad toiduained.

## TOIDUAINETE SÄILITUSAJAD

Soovituslikud säilitusajad külmikus

Toidu tüüp	Time
munad, marinaadid, suitsuliha	kuni 10 päeva
juust	kuni 10 päeva
juurviljad	kuni 8 päeva
või	kuni 7 päeva
magustoidud, puuvili, valmistoidud, toores liha tükkidana	kuni 2 päeva
kala, toores hakkliha, mereannid	kuni 1 päeva

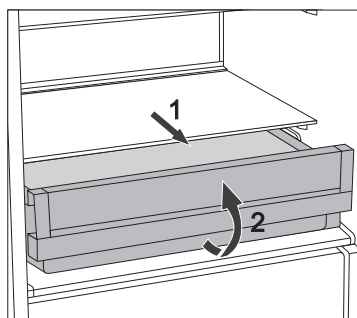
# TOIDU SÄILITAMINE FRESHZONE SAHTLIS

---

**FreshZone** sahtlis säilib toit värskena kauem kui tavalises külmiku osas, säilitades enam maitset ja toitaineid.

Riknemisprotsess aeglustub ning puu- ja juurvili säilib kauem värskena ja loomulikuna. Optimaalse tulemuse saavutamiseks peab sahtel olema täielikult suletud.

- Toitu ostes veenduge, et see on värsk, kuna see määrab toidu kvaliteedi ja kui kaua tohib seda külmikus hoida.
- Säilitage toiduained suletud pakendites, et vältida nende kuivamist, lõhnade eraldamist või külge võtmist.
- Võtke toiduained sahtlist välja umbes 30-60 minutit enne kasutamist, et toiduainete aroom ja maitse taastuksid toatemperatuuril.
- Madala temperatuuri suhtes tundlike toiduaineid pole sobiv **FreshZone** sahtlis säilitada, näiteks järgmisi: ananassid, avokaadod, banaanid, oliivid, kartulid, baklažaanid, kurgid, osad, paprikad, melonid, arbuusid, kõrvitsad, kabatšokid, suvikõrvitsad jne.



- Sahtli eemaldamiseks:
  - Tõmmake sahtlit välja nii kaugele, kui see tuleb.
  - Seejärel tõstke esiosa ja tõmmake sahtel tervenisti välja.



# TOIDUAINETE KÜLMUTAMINE JA SÄILITAMINE

---

## KÜLMUTAMISE PROTSESS



Värske toidu maksimaalne kogus, mille võib korraga sügavkülmikusse asetada, on toodud seadme nimiaandmete plaadil. Kui külmutatava toidu kogus ületab märgitud koguse, siis halveneb külmutamise ja juba külmutatud toiduainete kvaliteet.

- Et võtta kasutuselt kogu sügavkülmiku maht, eemaldage kõik sahtlid. Asetage toit otse riiulitele ja sügavkülmiku põhjale. Ärge eemaldage alumist sahtlit A+++ energiaklassiga NO FROST seadmetest.
- Aktiveerige kiirkülmutuse funktsioon 24 tundi enne värskete toiduainete külmutamist:
  - **mehaanilised nupud:** keerake **A** ketast markeeringu jämedama osa suunas;
  - **elektroonilised nupud:** vajutage nupule **A**, kuni sümbol **C** süttib.

Peale määratud aja möödumist asetage värsked toiduained külmutussahtlisse.

Hoolitsege, et värsked toiduained ei puutuks kokku juba külmutatud toiduainetega. Kõige paremini sobib suuremate toidukoguste külmutamiseks sügavkülmiku ülemine sektsioon.

- Kui külmutate väikesi toidukoguseid (1-2 kg), pole kiirkülmutamise funktsiooni aktiveerimine vajalik.
- Peale 24 tundi võite külmutatud toiduained paigutada sügavkülmiku teistesse sahtlitesse ja vajadusel korrata külmutamise protseduuri.
- Kui protseduur on lõpetatud, keerake ketas **A** tagasi soovitud asendisse (ainult mehaaniliste nuppudega).

# OLULISED HOIATUSED VÄRSKE TOIDU KÜLMUTAMISEL



Külmutage ainult selliseid toiduaineid, mis sobivad külmutamiseks sügavkülmikus. Kontrollige, et külmutatavad toiduained on värsked ja hea kvaliteediga.

Valige sobivad pakendid ja kasutage neid korrektselt.

Pakend ei tohiks läbi lasta niiskust ja olema õhukindel, et vältida toiduainete kuivamist ja vitamiinide kadu.

Märgistage toiduained; märkige üles toiduaine tüüp, kogus ja külmutamise kuupäev.

Väga oluline on, et toit külmuks võimalikult kiiresti. Seetõttu on sobivam valida väikesed pakendid. Jahutage toiduained enne külmutamist.

## TÖÖSTUSLIKULT KÜLMUTATUD TOIDU SÄILITAMINE

- Külmutatud toidu säilitamisel ja kasutamisel juhinduge tootja juhistest. Temperatuur ja säilimisaeg on märgitud pakendile.
- Valige ainult selline toit, mille pakend on terve ja seda on säilitatud sügavkülmikus temperatuuril  $-18^{\circ}\text{C}$  või madalamal.
- Ärge ostke toitu, mis on kaetud härmatisega, kuna see on osaliselt olnud sulanud mitmel korral ja kvaliteet seetõttu halvenenud.
- Kaitske toitu transportimise ajaks sulamise eest. Juhul kui temperatuur tõuseb, lüheneb säilitusaeg ja halveneb kvaliteet.

# KÜLMUTATUD TOIDU SÄILITUSAEG

## SOOVITUSLIK SÄILITUSAEG SÜGAVKÜLMIKUS

Toidu tüüp	Aeg
Puuvili, loomaliha	10 kuni 12 kuud
Juurvili, vasikaliha, linnuliha	8 kuni 10 kuud
Ulukiliha	6 kuni 8 kuud
Sealiha	4 kuni 6 kuud
Hakkliha	4 kuud
Leib, pagaritooted, valmistoidud, tailiha	3 kuud
rupskid	2 kuud
suitsuvorst, rasvane kala	1 kuu

## KÜLMUTATUD TOIDU SULATAMINE

Toidu külmutamine ei hävita mikroorganisme. Peale toidu sulatamist või sulamist, aktiveeruvad bakterid uuesti ja toit rikneb kiiresti. Tarvitage võimalikult kiiresti ära osaliselt või täielikult sulanud toiduained.

Osaline sulamine vähendab toitainete väärtust, eriti just puu- ja juurviljades ning valmistoitudes.

# SEADME SULATAMINE

---

## AUTOMAATNE KÜLMIKU SULATAMINE

Külmik ei vaja sulatamist, kuna jää külmiku tagaseinal sulatatakse automaatselt. Kogu tekkiv härmatis sulatatakse ajal, kui kompressor ei tööta. Sulatatud härmatis voolab läbi külmiku tagaseinas oleva renni kompressorisse, kus see aurustatakse.

Kui külmiku sisepindadele peaks tekkima ülemäärane härmatisekiht (3-5 mm), lülitage seade välja ja sulatage see käsitsi.

## TAVAPÄRASE SÜGAVKÜLMIKU SULATAMINE

- Sulatage sügavkülmik kui härmatisekiht on umbes 3-5 mm paksune või on tekkinud jääkiht.
- 24 tundi enne sulatamist aktiveerige kiirkülmutamise funktsioon, et täiendavalt jahutada külmutatud toiduaineid (vt peatükki »Külmutamise protsess«).

Peale seda perioode eemaldage toiduained sügavkülmikust ja kaitske neid sulamise eest.

- Lülitage seade välja (vt peatükk Seadme sisse/välja lülitamine) ja eemaldage toitejuhe seinakontaktist.
- Ärge kasutage mingeid aerosoole sulatamiseks, kuna need võivad sulatada plastikosas ja olla kahjulikud teie tervisele.
- Ärge kasutage nuga või muid teravaid esemeid härmatise eemaldamiseks, kuna võite kahjustada jahutussüsteemi torustikku.
- Sulatusprotsessi kiirendamiseks asetage klaasriiulile pott kuuma veega.
- Puhastage ja kuivatage sügavkülmiku pinnad (vt Seadme puhastamine)
- Enne, kui asetate toidud sügavkülmikusse tagasi, lülitage seade tööle ja keerake ketas **A** tagasi soovitud asendile (ainult mehaaniliste nuppudega).

## NO FROST (JÄÄVABA) SÜGAVKÜLMIKU SULATAMINE

- NO FROST sügavkülmikus toimub sulatamine automaatselt. Seintele juhuslikult tekkiv härmatis kaob automaatselt.
- Sügavkülmiku osasse tekkiv jää- või härmatise kiht võib olla põhjustatud valest seadme kasutamisest (ust on avatud liiga sageli ja/või liiga kaua, uks pole korralikult suletud jne.). Sellisel juhul, eemaldage seade vooluvõrgust, tõstke toiduained sügavkülmikust välja ja kaitske need sulamise eest. Puhastage ja kuivatage sügavkülmik seest. Enne toiduainete tagasi asetamist sügavkülmikusse, lülitage seade sisse ja valige soovitud seadistused.

# SEADME PUHASTAMINE

**Enne puhastamist eemaldage seade vooluvõrgust** – lülitage seade välja (vt peatükki Seadme sisse/välja lülitamine) ja eemaldage toitejuhe seinakontaktist.

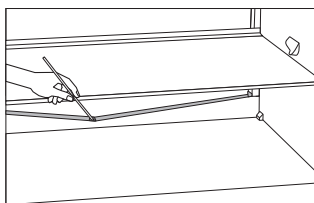
- Kasutage **pehmet lappi**, et puhastada kõik pinnad. Puhastusvahendid, mis sisaldavad **abrasiivseid aineid, happeid või lahusteid, pole puhastamiseks sobivad**, kuna need võivad pindasid kahjustada.

Seadme **korpuse** puhastamiseks kasutage kerges seebilahuses niisutatud lappi.

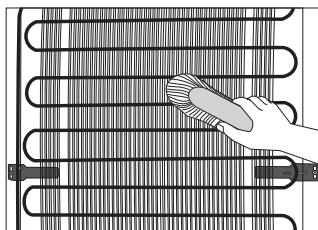
Lakitud ja alumiiniumpindasid võib puhastada leige vee ja nõrga nõudepesuvahendi lahusega. Väikese alkoholisisaldusega puhastusvahendeid on lubatud kasutada (nt klaasipesuvahendid).

Ärge kasutage alkoholi sisaldavaid puhastusvahendeid plastikpindade puhastamiseks.

**Seadme sisepindade** puhastamiseks võib kasutada leiget vett, millele on lisatud veidi **äädikat**.

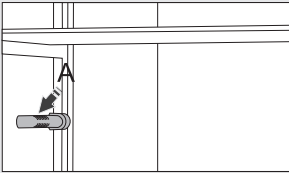


- Renn ja ava läbi külmitiku tagaseina, mille kaudu eemaldatakse sulatatud härmatis, paikneb külmitikut jahutava jahutuspaneeli all. Renn ja ava ei tohi ummistuda. Kontrollige nende puhtust sageli ja vajadusel puhastage (nt plastikõrrega).
- 3-5 mm paksusega jää või härmatis tekkimine suurendab energiakulu. Seetõttu tuleb jää või härmatis regulaarselt eemaldada (see ei puuduta jäävabasid NO FROST sügavkülmikuid). Ärge kasutage mingeid teravaid esemeid, lahusteid või aerosoole.

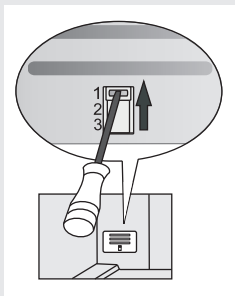


- **Kondensaatorit**, mis asetseb tagaseinal (välimisel) tuleb alati hoida puhtana, vabana tolmust ja köögis tekkivates suitsu-, auru- ja rasvajääkidest. Puhastage seda aeg-ajalt pehme mittemetallharja või tolmuimejaga.
- Peale puhastamist lülitage seade tööle ja asetage toidud seadmesse tagasi.

# VEAOTSING

Probleem:	Põhjus või lahendus
Seade on ühendatud vooluvõrku, kuid ei tööta:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollige vooluvõrgu pinget ja kas seade on sisse lülitatud.</li> </ul>
Jahutussüsteem töötab pidevalt pikemat aega:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Liiga kõrge keskkonna temperatuur.</li> <li>• Ust on avatud liiga sageli või liiga kaua.</li> <li>• Uks pole korrektselt suletud (võimalikud osakesed tihendil, kõverdunud uks, tihend on vigastatud jne.).</li> <li>• Korraga on asetatud liiga suur kogus värsket toitu.</li> <li>• Külmi andur (A) on blokeeritud värskete toiduainetega. Kontrollige, kas õhk pääseb vabalt umber anduri ringlema (ainult osadel mudelitel).</li> <li>• Kompessor ei jahuta piisavalt. Kontrollige, kas õhk pääseb vabalt seadme taga ringlema, vajadusel puhastage kondensaator.</li> </ul>
	
Liigne külmiku tagaseinale tekkinud jää- või härmatisekiht võib olla tekkinud järgmistel põhjustel:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ust on avatud liiga sageli või liiga kaua.</li> <li>• Külmikusse on asetatud soe toit.</li> <li>• Toit puutub vastu külmi tagaseina.</li> <li>• Halb uksetihend. Kui tihend on must või vigastatud, siis puhastage või vahetage see.</li> </ul>
Sügavkülmi sisemusse tekkinud jää või härmatis võib olla tingitud järgmisest:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ust on avatud liiga sageli või liiga kaua.</li> <li>• Uks pole korralikult suletud.</li> <li>• Halb uksetihend.</li> <li>• Kui uksetihend on määrdunud või vigastatud, puhastage või vahetage see.</li> </ul>
Kondensaat (niiskus) riuli all olevates sahtlites:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• See on mööduv nähtus, mida ei saa täielikult välistada perioodidel, kui ümbritsev keskkond on väga soe ja niiske. See kaob kui temperatuur ja niiskuse tase normaliseeruvad. Soovitame puhastada sahtleid tihedamini ja pühkida vahetevahel ära kogunenud veetilgad.</li> <li>• Avage niiskuse reguleerimise liugur.</li> <li>• Asetage toit kilekottidesse või muudesse õhukindlatesse pakenditesse.</li> </ul>
Vee lekkimine külmi kist:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ummistunud on vee eemaldusava või veerenn.</li> <li>• Puhastage ummistunud ava näiteks plastikkõrre abil.</li> <li>• Tekkinud on paks jääkiht, sulatage seade käsitsi (vt Seadme sulatamine).</li> </ul>

Probleem:	Põhjus või lahendus
Raske on ust avada:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kui proovite sügavkülmiku ust avada kohe peale sulgemist, võib olla seda raske teha. Ukse avamisel pääseb välja teatud kogus külma õhku ja see asendatakse keskkonnast sooja õhuga. Kui õhk jahtub, tekib negatiivne rõhk, mis raskendab ukse avamist. Mõne minuti möödudes, kui rõhk on normaliseerunud, on taas kerge ust avada.</li> </ul>
LED valgustus ei tööta:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kui LED valgustus ei tööta, kutsuge hooldustehnik.</li> <li>• Ärge püüdke iseseisvalt parandada LED valgustust, kuna nii võite kokku puutuda kõrgepingega!</li> </ul>
Sügavkülmikus on temperatuur liiga kõrge:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seadistage käsitsi klapp (paikneb puu- ja juurviljasahtlis) vajutades nupule ja lükates selle asendisse 1 (ainult osadel mudelitel).</li> </ul>



Kui ükski toodud juhistest ei kõrvalda teie probleemi, pöörduge lähimasse volitatud teenindustöökotta ja teatage seadme tüüp, mudel ning seerianumber, mille leiате seadme sees asuvalt nimiandmete plaadilt.

# INFO SEADME MÜRATASEME KOHTA

---

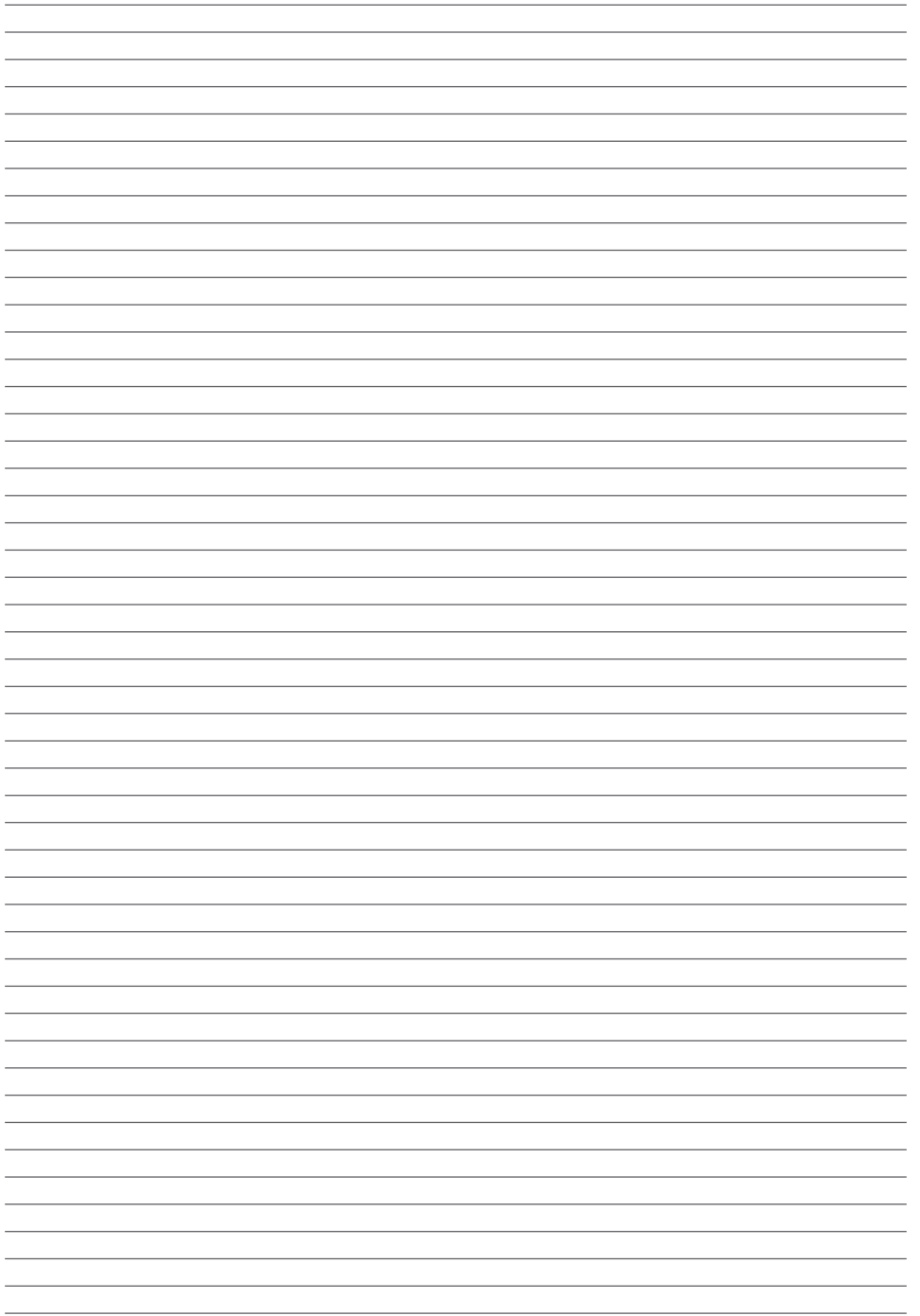
Külmikute/sügavkülmikute jahutamise teeb võimalikuks jahutussüsteem, mis sisaldab ka kompressorit (ja osadel seadmetel ventilaatorit), mis tekitavad töötades mõningast müra. Müra tase sõltub paigaldusest, korrektsest kasutamisest ja seadme vanusest.

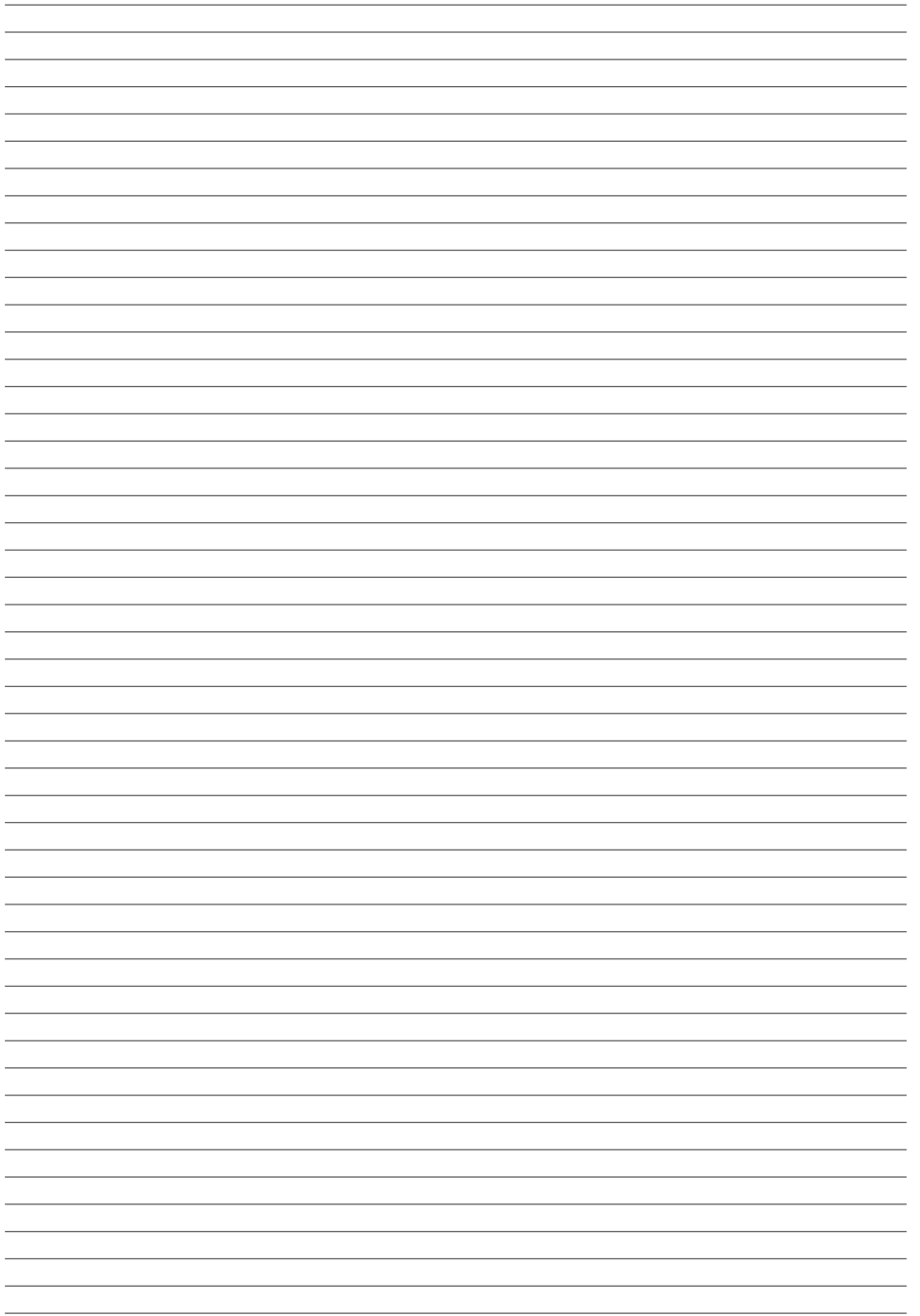
- Peale seadme vooluvõrku ühendamist, on kompressori töötamise või voolava vee heli mõnevõrra tugevam. See pole märk rikkest ning ei mõjuta seadme kasuliku eluiga. Aja jooksul muutuvad töötamise heli ja muud helid vaiksemaks.
- Vahel või töötamise ajal tekkida ebatavaline või vali heli, tavaliselt on need põhjustatud ebaõigest paigaldusest:
  - Seade peab asetsema tasasel ja stabiilsel tugeval alusel.
  - Seade ei tohi puutuda vastu seinu või kõrvalasetsevat mööblit.
  - Kontrollige, et külmiku sisemuses olevad sisustuselemendid on kindlalt oma kohal ja müra tekke põhjuseks pole üksteise vastas olevad purgid, pudelid või muud anumad.
- Jahutussüsteemi suurema koormuse korral, kui ust avatakse sagedamini või kauem või kui seadmesse on asetatud suurem kogus värsked toiduaineid või on aktiveeritud jahutusfunktsioon, võib seade ajutiselt tekitada rohkem müra.

ME SÄILITAME ÕIGUSE TEHA MUUDATUSI, MIS EI MÕJUTA SEADME FUNKTSIONAALSUST.

Seadme kasutusjuhendid leiate ka meie kodulehelt [www.gorenje.com](http://www.gorenje.com) / <http://www.gorenje.com> />









FS\_600\_STARCK



et (02-18)